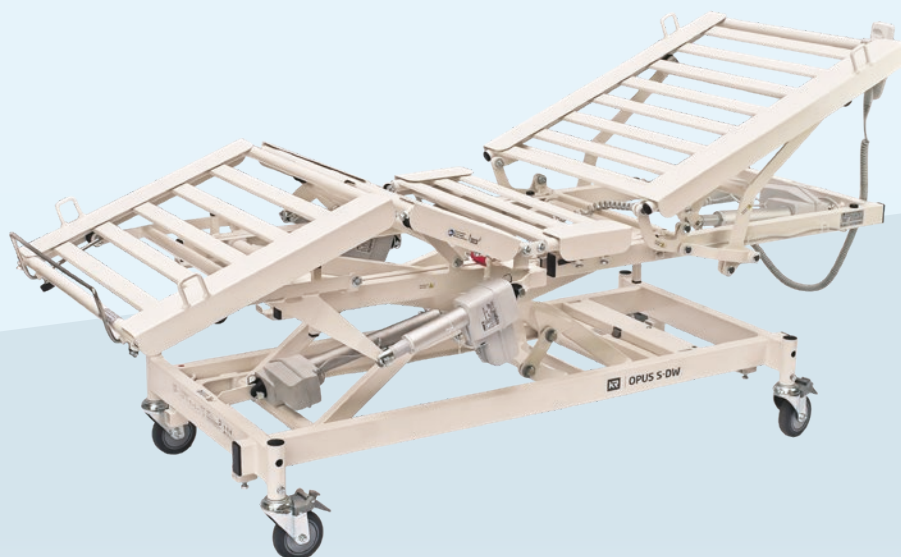




FORHANDLER:



# Bruksanvisning OPUS S-DW Sengebunn



Produktlinje:





able nordic a/s  
Mågevej 16  
DK-8370 Hadsten  
Danmark

©2021 able nordic a/s

Kopiering, gjengivelse eller endring av denne bruksanvisning eller deler av den er i henhold til gjeldende dansk lov ikke tillatt uten forutgående avtale med able nordic a/s.

Denne produktserien er testet og akkreditert i henhold til standard EN 60601-2-52.

Denne produktserien har gjennomgått en risikoanalyse i samsvar med standarden EN ISO 14971 og oppfyller kravene i forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr (MDR).

able nordic a/s tar forbehold om trykkfeil.

# Innhold

<b>1. Innledning</b> .....	5
1.1 Definisjoner .....	5
1.2 Garanti .....	6
1.3 Levetid .....	6
1.4 Viktige dokumenter .....	7
1.5 Krav til kompetanse .....	7
<b>2. Tiltentkt bruk</b> .....	8
2.1 Bruksområde .....	8
2.2 Begrensninger .....	9
2.3 Maksimal belastning .....	9
<b>3. Før sengebunnen tas i bruk</b> .....	10
3.1 Mottakelse .....	10
3.2 Risikovurdering av sengebunn og tilbehør i kombinasjon .....	11
3.3 Krav og anbefalinger til sengeramme .....	12
3.4 Krav til liggeflatemål (madrassmål) .....	12
3.5 Montering og installasjon .....	12
<b>4. Generelle sikkerhetsregler</b> .....	17
4.1 Klemfare .....	17
4.2 Fallrisiko .....	17
4.3 Velterisiko .....	18
4.4 El-sikkerhet .....	18
4.5 Sammensetning av sengebunn og tilbehør .....	19
4.6 Bruk og betjening .....	20
<b>5. Funksjoner og bruk</b> .....	21
5.1 Generell beskrivelse .....	21
5.2 Hjul og bremseser .....	22
5.3 Flytting av sengebunn .....	22
5.4 Madrass .....	24
<b>6. Håndkontroll</b> .....	26
6.1 Nullstilling ved feil .....	27
6.2 Endring av samkjøringsfunksjon .....	27

<b>7. Rengjøring</b> .....	28
7.1 Sikkerhetsinformasjon ved rengjøring.....	28
7.2 Rengjøringsmidler .....	28
7.3 Manuell rengjøring ved bruker.....	29
7.4 Manuell rengjøring før ny bruker.....	29
7.5 Tetthet .....	30
7.6 Vask i anlegg .....	30
7.7 Desinfisering.....	31
<b>8. Service og vedlikehold</b> .....	31
<b>9. Drifts-, transport- og oppbevaringsforhold</b> .....	32
9.1 GUIDE: Fra sengebunn til 4 deler .....	33
9.2 GUIDE: Fra 4 deler til sengebunn .....	35
<b>10. Symboler og merking</b> .....	37
<b>11. Feilsøking</b> .....	40
<b>12. Miljøforhold og avhending</b> .....	41
<b>13. Teknisk data</b> .....	42
13.1 Samlet oversikt.....	42
13.2 Teknisk tegning .....	44
13.3 EMC - Elektromagnetisk konformabilitet .....	45
<b>14. Godkjenning og test</b> .....	47
<b>15. Tilbehørsliste</b> .....	48

# 1. Innledning

## 1.1 | Definisjoner

---

<b>SENGBUNN</b>	Sengebunn i den form den er beskrevet i denne bruksanvisningen.
<b>SENGERAMME</b>	Ramme omkring sengebunnen. Sengerammen kan også bestå av tre eller flere vegger, f.eks i en alkove.
<b>SENG TILBEHØR</b>	Sengebunn og sengeramme i kombinasjon. Elementer som kan være montert på sengebunnen, men som ikke er en del av sengebunnen som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
<b>RESERVEDELER</b>	Originale deler fra produsenten som skal brukes til service eller reparere sengebunnen.
<b>PRODUSENT FORHANDLER BRUKER PERSONALE</b>	Produsenten av sengebunnen. Den virksomheten som sengebunnen er kjøpt av. Den personen som ligger i sengen. Personer som arbeidsmessig er tilknyttet brukeren i forbindelse med pleie eller personer som arbeidsmessig er tilknyttet sengen i forbindelse med transport, service, reparasjon eller rengjøring.
<b>PÅRØRENDE</b>	Personer med tilknytning til brukeren, men som ikke er tilknyttet personale.
<b>SWL INNBYGGINGSMÅL MADRASSMÅL LIGGEFLATEMÅL</b>	Safe working load = Maksimal belastning av sengebunn. Sengerammens innvendige lengde og bredde. Liggeflatens lengde og bredde. Madrassmål = Liggeflatemål. Liggeflatens lengde og bredde. Liggeflatemål = Madrassmål.

### I denne bruksanvisningen benyttes følgende symboler:



**Advarsel:** Indikerer en potensielt farlig situasjon som krever spesiell forsiktighet.



**Merk:** Indikerer anbefalinger og informasjon for å sikre effektiv og problemfri bruk.



**Relatert dokumentasjon:** Angir relatert dokumentasjon som skal leses for ytterligere informasjon og utdypning.

## 1.2 | Garanti

---

Det er to års garanti på sengebunnen, gjeldende fra leveringsdatoen, med mindre annet er avtalt.

Garantien dekker materiale- og produksjonsfeil. Feil og mangler som oppstår i garantiperioden skal omgående meldes til forhandler eller produsent, som avgjør om sengebunnen skal repareres, utskiftes eller kasseres.

### **GARANTIEN DEKKER IKKE**

- Feil bruk av sengebunnen.
- Ved overbelastning.
- Ved manglende eller feil vedlikehold.
- Hvis feil og mangler oppstår, som følge av vask eller rengjøring, hvor produsentens rengjøringveiledning ikke er fulgt.
- Hvis elektriske deler har vært åpnet eller brukt feil.
- Ved alminnelig slitasje.
- Hvis sengebunnen repareres uten at det på forhånd er avtalt med produsenten.  
- heller ikke selv om det er innenfor garantiperioden.

## 1.3 | Levetid

---

Sengebunnen har en forventet levetid på 15 år, basert på service en gang årlig.

Sengebunnens levetid avhenger av bruk, rengjøring, vedlikehold og service etter produsentens anvisning. Levetiden avhenger også av at slitte deler skiftes ved behov og i henhold til produsentens anvisninger.

Bruk av sengebunnen ut over produsentens forventede levetid krever løpende vurdering av sengebunnens kvalitets- og sikkerhetsmessige tilstand. Personale som foretar kvalitets- og sikkerhetsmessig vurdering av sengebunnen, skal være kompetente og trent i teknisk service og sikkerhetsvurdering av utstyr i henhold til gjeldende versjon av sengestandarden EN 60601- 2-52 og ha kjennskap til sengebunnens funksjoner og sikkerhetsregler.



**Bruk av seng/sengebunn som ikke er i forsvarlig kvalitet og sikkerhetsmessig tilstand kan føre til farlige situasjoner.**



**Service og vedlikeholdsforskrifter finnes i Serviceveiledningen.**

## 1.4 | Viktige dokumenter

---

Det er utarbeidet følgende dokumenter til denne sengebunnen:



### **BRUKSANVISNING (dette dokumentet):**

Bruksanvisningen beskriver alle aspekter ved bruk av sengebunnen. Generelle forhold rundt service og vedlikehold er tatt med, også funksjonsbeskrivelser, sikkerhetsanvisninger og rengjøring er beskrevet i bruksanvisningen. Bruksanvisningen er tiltenkt personale som gjennom grundig kjennskap til sengebunnen og dens funksjoner vil være i stand til å bruke sengebunnen sikkert og informere, veilede og trene brukeren i sikkert bruk av sengebunnen.



### **QUICK GUIDE**

Quick Guiden er en kort og konsentrert informasjon/bruksanvisning, hvor kun sengebunnens mest brukte funksjoner er beskrevet. Quick Guiden er tiltenkt bruker, pårørende og pleiepersonale og skal ligge tilgjengelig ved sengebunnen i det daglige bruk.



### **SERVICEVEILEDNING**

Serviceveiledningen inneholder ytterligere informasjon om service, vedlikehold og reparasjon av sengebunnen. Serviceveiledningen er tiltenkt teknisk personale.



### **RENGJØRINGSVEILEDNING**

Rengjøring og vask har stor innflytelse på sengebunnens levetid. Den medfølgende rengjøringsveiledningen fra produsenten skal følges. Rengjøring på annen måte kan forringe sengebunnens tilstand og levetid. Rengjøringsveiledningen er tiltenkt service- og teknisk personale.



### **RESERVEDELELISTE**

Reservelelisten inneholder eksploderte tegninger av sengebunnen og lister over produsentens reservedeler samt anvisninger for hvor og hvordan disse skal monteres. Reservelelisten er tiltenkt teknisk personale.

For nyeste gjeldende dokumentasjon vennligst se produsentens hjemmeside.

## 1.5 | Krav til kompetanse

---

Personale som bruker sengebunnen inkludert utfører risikovurdering, installasjon, service, vedlikehold og reparasjon, skal ha relevant utdanning, passende trening og grundig kjennskap til sengebunnens funksjoner samt sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen.

## 2. Tiltent bruk

### 2.1 | Bruksområde

---

Sengebunnen er beregnet til bruk på pleiehjem, i hjemmesykepleien og under private pleieforhold.

Sengebunnen kan tilpasses brukerens egen sengeramme eller til en ny sengeramme, slik at brukeren opplever å ligge i en alminnelig seng.

Sengebunnen bør benyttes i en lukket sengeramme og sengebunnens bredde SKAL tilpasses sengerammens mål i henhold til retningslinjene i avsnitt 3.5; *Montering og installasjon*.

Hvis sengebunnen benyttes uten en lukket sengeramme, SKAL sengebunnens utvides til full bredde i de sidene som ikke er helt avskjermet av f.eks. en vegg.

Sengebunnen er beregnet til å understøtte brukere med fysiske begrensninger.

Sengebunnen benyttes i forbindelse med søvn og hvile og gir brukeren mulighet for å regulere liggeflaten, slik at vedkommende ligger komfortabelt.

I henhold til standard for sykehus- og pleiesenger, EN 60601-2-52 er sengebunnens tiltente bruksmiljø følgende:

#### **BRUKSMILJØ 3. (201.3.203)**

Langvarig pleie i medisinsk område, hvor overvåkning og måling kan utføres med annet medisinsk utstyr. Dette omfatter også pleiehjem, rehabiliteringssentre og lignende behandlingstjenester.

#### **BRUKSMILJØ 4. (201.3.204)**

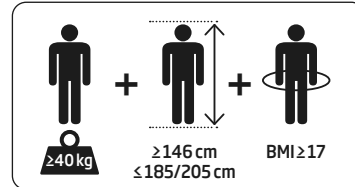
Brukes til behandling i hjemmet/hjemmepleie hvor utstyr brukes til å lindre eller kompensere for en skade, handicap eller sykdom.





## 2.2 | Begrensninger


 Sengebunnen er kun beregnet til voksne brukere med en fysisk størrelse på:

**HØYDE:** Min.146 cm og max. 185/205 cm.  
**VEKT:** 40 kg eller mer, max. 200 kg.  
**BMI:** Body Mass Index på 17 eller mer.



 Personer med fysiske eller psykiske begrensninger må ikke bruke sengebunnens elektriske funksjoner uten oppsyn, med mindre personalet tillater det og brukeren har fått en grundig opplæring.

 Personer som vurderes å være suicidale, må ikke bruke sengebunnen uten KONSTANT oppsyn.

 Personer som kan komme til skade ved at en eller flere av liggeflatens deler aktiveres må ikke benytte sengebunnen, med mindre aktuatoren (motoren) som aktiverer den gjeldende delen er koblet fra det elektriske systemet. Frakobling av aktuator må kun utføres av kompetent teknisk personale.

 Les Serviceveiledningen.

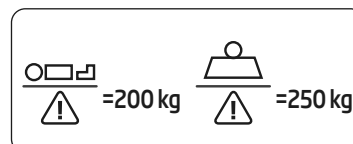
## 2.3 | Maksimal belastning

SWL = Max. belastning av sengebunnen er beskrevet under:

MODELL	MAX. VEKT			
	SWL	BRUKER	MADRASS	TILBEHØR
OPUS S-DW	250 kg	200 kg	20 kg	30 kg

Slik beregnes SWL, max. belastning:

- Max. brukervekt = 200 kg
- Max. madrassvekt = 20 kg
- Max. vekt av div. tilbehør = 30 kg








 Max. belastning må ikke overskrides.

Merket på sengebunnen opplyser om max. brukervekt og max. belastning (SWL).

## 3. Før sengebunnen tas i bruk

Les bruksanvisningen før sengebunnen tas i bruk. Bruksanvisningen inneholder viktige sikkerhetsregler og oppmerksomhetspunkter.

-  Feil bruk av sengebunnen kan føre til farlige situasjoner.
-  Personalet skal lese bruksanvisningen eller være instruerte og trent i korrekt bruk av sengebunnen.
-  Personalet skal **ALLTID** risikovurdere om brukeren kan bruke sengebunnen korrekt og sikkert.
-  Brukere og pårørende skal lese bruksanvisningen eller instrueres av personalet i korrekt og sikker bruk av sengebunnen og de tilhørende funksjoner.
-  Før sengebunnen tas i bruk, skal retningslinjene under avsnitt 3.5; *Montering og installasjon* følges.

### 3.1 | Mottakelse

---

Sengebunnen leveres typisk samlet og klar til bruk fra produsenten. Monteringsbeslag til sengerammen medfølger separat.

Kvitter ikke for mottakelsen før hele leveransen er sett igjennom. Er det tvil om hvorvidt det er skade på leveransen skal den tas i mot **med forbehold** på kvitteringen.

Kontroller at alle bestilte deler er uten feil og mangler når du tar i mot sengebunnen.

Kontakt forhandler eller produsent hvis emballasjen eller varen er skadet, det er andre synlige tegn på defekter og mangler eller hvis sengebunnen ikke virker.

Skader som har oppstått under transport skal straks meldes i fra om ved levering.

## 3.2 | Risikovurdering av sengebunn og tilbehør i kombinasjon

---

Kombinasjonen av sengebunn, madrass, overmadrass o.l. er avgjørende for om sengepakken er sikker for brukeren og bruke. Sengestandarden EN 60601-2-52 inneholder vesentlige krav til kombinasjonen av sengebunn og tilbehør.

### SENGBUNN I KOMBINASJON MED PRODUSENTENS TILBEHØR

Sengebunn og tilbehør fra produsenten, listet under avsnitt 15; *Tilbehørsliste*, er godkjent og risikovurdert i henhold til kravene i sengestandarden EN 60601-2-52. Det er personalets ansvar at sengebunn og tilbehør blir satt sammen og brukt etter produsentens forskrifter.

Vær spesielt oppmerksom på å kombinere sengebunn og madrass korrekt. Les og overhold anbefalingene under avsnitt 5.4; *Madrass*.



**Feil bruk av sengebunn og produsentens godkjente tilbehør kan utgjøre en risiko. Les Bruksanvisningen.**



**Gjennomfør ALLTID en samlet vurdering av sengebunnen og det valgte tilbehør før sengebunnen tas i bruk av brukeren.**

### SENGBUNN I KOMBINASJON MED TILBEHØR FRA TREDJEPART

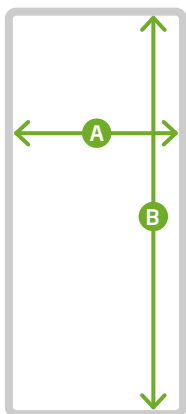
Når personalet kombinerer sengebunnen med en sengeramme eller annet tilbehør enn det som er listet opp under avsnitt 15; *Tilbehørsliste*, skjer dette på eget ansvar. Det er i det tilfellet den relevante myndighetspersons ansvar å vurdere risiko og sikre at alle krav bli overholdt.



**Tilbehør og madrasser fra tredjepart som ikke er tilpasset sengebunnen eller det godkjente tilbehøret fra produsenten, kan utgjøre en risiko. Risikovurdering SKAL utføres.**



**Personer som utfører risikovurdering av sengebunnen og tilbehør SKAL være kompetente innenfor krav til test og vurdering av risiko iht. sengestandarden EN60601-2-52.**

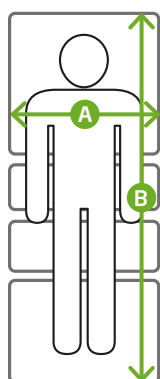


### 3.3 | Krav og anbefalinger til sengeramme

Krav til sengerammens innbyggingsmål (innvendige mål i sengerammen, alkove e.l.):

Sengerammens innvendige mål	Min.	Max.
<b>A:</b> Brekke	76 cm	100 cm
<b>B:</b> Lengde	196 cm	225 cm

⚠ Sengerammens dimensjoner, kvalitet og konstruksjon er vesentlig for sikker montering av sengebunnen. Risikovurdering **SKAL** utføres.



### 3.4 | Krav til liggeflatemål (madrassmål)

Vi anbefaler at madrassen er fullt understøttet. Derfor er liggeflate- og madrassmål like.

Liggeflatemål (madrassmål)	Min.	Max.
<b>A:</b> Brekke	70 cm	90 cm
<b>B:</b> Lengde	190 cm	210 cm

⚠ Innstill **IKKE** liggeflatebredden til mindre enn 70 cm eller mer enn 90 cm.

### 3.5 | Montering og installasjon

Før sengebunnen tas i bruk skal sengebunnen og elektronikk ha en temperatur på mellom +5° til +40° grader og kabler og ledninger må ikke være skadet. Sørg for at det før installasjon er let adgang til stikkontakt.

Koble strømkabelen til strømnettet.

⚠ Tunge løft skal **ALLTID** utføres av to personer.

## SJEKKLISTE FØR MONTERING

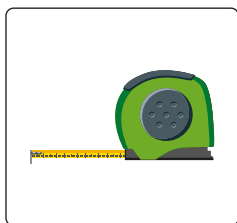
1. Mål sengerammen innvendig for å sikre, at sengebunnen kan være der.
2. Vær oppmerksom på å fjerne eventuelle skruer, lister eller holdere i sengerammen. Hvis det er bunn i sengerammen, skal denne fjernes.
3. Kontroller at gulvet er stabilt og fritt for ujevnheter og annet som kan medføre at sengebunnen ikke står plant.

## MONTERING

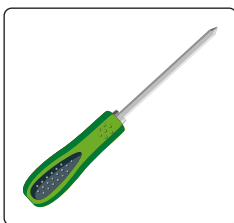
Det skal brukes følgende til montering av sengebunnen:



Skiftenøkkel, 13 mm.



Målebånd.



Skrutrekker.



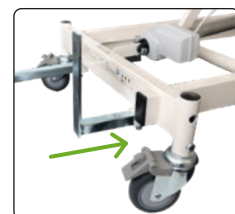
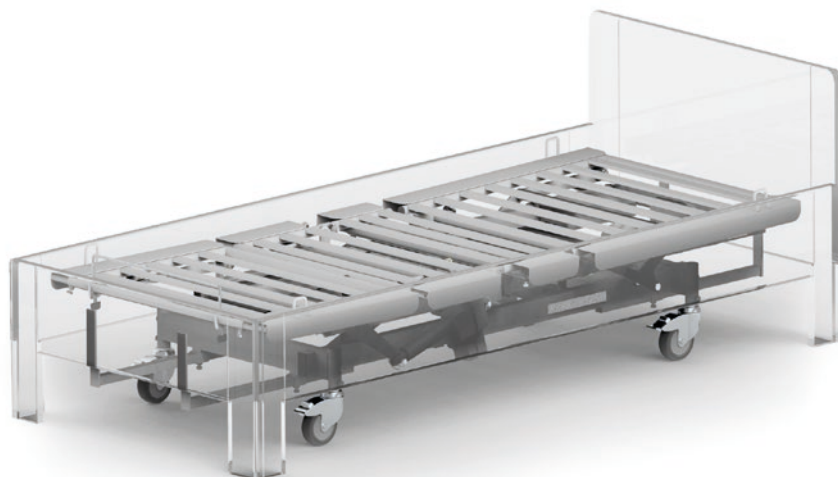
8-12 stk. skruer i en passende lengde.

**⚠** Vær oppmerksom på at skruenes lengde passer til sengerammens tykkelse. Er skruene for lange, kan de gå gjennom sengerammen.

### STEP 1/4: Plassering av innsats

1. Sett monteringsbeslagene løst i rørene på underrammen og dytt dem helt inn.
2. Løft sengerammen ned over sengebunnen, hvis dette er mulig. Alternativt kan sengebunnen deles i 4 deler og samles i sengerammen. Se avsnitt 9.1; *GUIDE: Fra sengebunn til 4 deler* og avsnitt 9.2; *GUIDE: Fra 4 deler til sengebunn*.

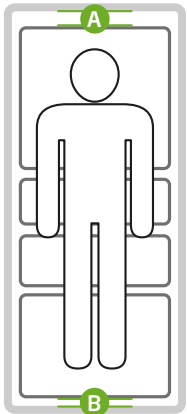
Plasser sengebunnen i midten av sengerammen.



Monteringsbeslag.



Sengebunn i fire deler.

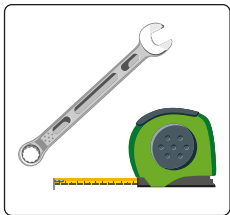
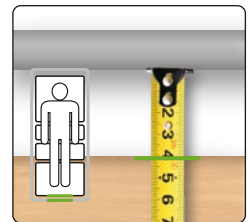
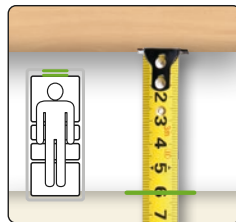


A: 3-10 cm  
B: 3-5 cm

### STEP 2/4: Juster liggeflatens lengde

Sengebunnens liggeflate kan justeres i lengden via madrassbøylen. Sengebunnen skal plasseres og innstilles slik at det mellom ramme og sengebunn er hhv. **3-10 cm** luft i hodeenden og **3-5 cm** luft i fotenden.

1. Koble til strøm, legg liggeflaten flat og kjør den ned under overkant av rammen.
2. Juster avstanden i **hodeenden** fra sengebunnen og ut til rammen slik at det er **3-10 cm** luft. Vær oppmerksom på at sengebunnen beholder sin posisjon sideveis. Lås **ALLE** 4 hjul. Se avsnitt 5.2; *Hjul og bremser*.
3. Juster avstanden i fotenden via sengebunnens madrassbøyle og ut til rammen, slik at det er **3-5 cm** luft. Løsne fingerskruene under madrassbøylen og trekk ut til passende lengde. Fest deretter skruene igjen.

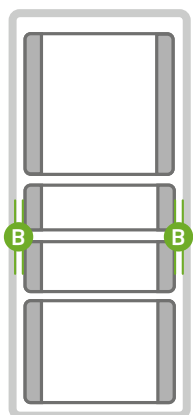


Verktøy til STEP 3.

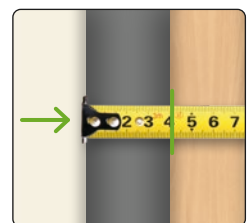
### STEP 3/4: Juster liggeflatens bredde

Sengebunnens liggeflate kan justeres i bredden via 8 sideforskyvere, som skal innstilles slik at det er **3-5 cm** luft imellom sengerammen og liggeflaten.

1. Kjør liggeflaten opp i en god arbeidshøyde.
2. Løsne mutteren under hver sideforskyver (8 i hver side) med en skiftenøkkel og la alle sideforskyverne være dyttet helt inn til liggeflaten.
3. Før håndkontrollen ut til ønsket side mellom sengebunnen og rammen.
4. Kjør sengebunnen ned under overkanten av sengerammen, slik at toppen av madrassen flukter med toppen av sengerammen.
5. Trekk sideforskyverne ut slik at det er **3-5 cm** luft mellom sengerammen og sengebunnen. Bruk et målebånd for å sikre en lik avstand til hver side.
6. Kjør sengebunnen opp i en god arbeidshøyde igjen og fest mutterne.

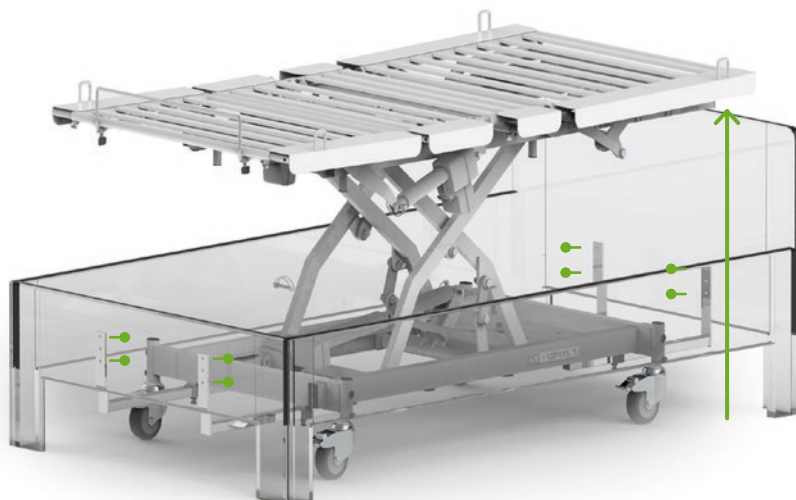


B: 3-5 cm



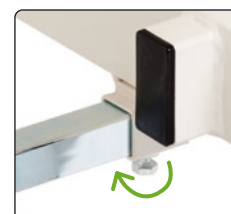
#### STEP 4/4: Fastmonter beslag til sengerammen

Når sengebunnen er innstilt korrekt hele veien rundt, skal monteringsbeslagene under liggeflaten festes med skruer til sengerammen.



Verktøy til STEP 4.

1. Kjør sengebunnen opp i max. høyde, slik at det er god plass under liggeflaten.
2. Koble fra strømmen slik at håndkontrollen ikke aktiveres utilsiktet.
3. Trekk de 4 monteringsbeslagene ut slik at de treffer sidene i sengerammen.
4. Skru minst 2 skruer i hvert beslag. Kontroller at skruene ikke går igjennom sengerammen.
5. Fest mutterne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
6. Kontroller at sengebunnen overholder de krevde avstandsmålene. Overholdes ikke målene må justeringen av sengebunnens lengde og bredde gjentas.
7. Kjør sengebunnen opp og ned og prøv ut de forskjellige funksjonene.
8. Sengebunnen er nå klar til bruk.



Mutterne under monteringsbeslag.

#### KONTROLLER ALLTID FØLGENDE ETTER INSTALLASJON:

- At spiralledningen er viklet rundt ryggdelens tverrstang.
- At strømkabelen er koblet til korrekt.
- At aktuatorledningene er korrekt tilsluttet til styreboksen.



Les Serviceveiledningen.

- At sengebunnen kan bevege seg opp og ned uten at skade ting i nærheten av sengebunnen f.eks. hyller, lamper o.l.
- At sengebunnen kan bevege seg fritt opp og ned uten at ledninger kommer i klem.



Tverrstang med ledning.



Styreboks med ledninger.

- At sengebunnen kan kjøre alle funksjonene på håndkontrollen og at disse er korrekte. Les avsnitt 5; *Funksjoner og bruk*.
- At det ikke forekommer usedvanlige lyder, lukter eller ujevne bevegelser.
- At man ikke kan snuble eller falle i ledninger.
- At det er enkel tilgang til å kunne slå av strømmen til sengebunnen.
- At det ikke er mulig å koble fra strømmen til sengebunnen ved en feil.

Vær eksempelvis oppmerksom på at ledninger ikke ligger i veien på gulvet, slik at man ikke trekker ut kontakten eller at det ikke står ting foran stikkkontakten, som kan skyves inn i bryteren og dermed slå av strømmen.

- At sengebunnens avstand til stikkkontakten er passende og avstemt i forhold til strømkabelens lengde.



**Hvis sengebunnen ikke fungerer optimalt etter mottakelse, installasjon og kontroll: Stopp bruken og kontakt forhandler/produzent med det samme.**



**Kontroller ALLTID at kombinasjonen av sengebunn og tilbehør stemmer overens med risikovurderingens forskrifter, før sengebunnen tas i bruk.**



**Det er personalets ansvar at foreta den endelige test av sengebunnen før den tas i bruk. Seng/sengebunn som ikke er i god kvalitet- og sikkerhetsmessig tilstand må ikke benyttes.**



## 4. Generelle sikkerhetsregler

Nedenfor er det beskrevet generelle farer ved bruk av sengebunnen og anvisninger for å unngå disse. Sikkerhetsregler for spesifikke aspekter ved sengebunnen og sengebunnens bruk finnes under de respektive punktene i denne bruksanvisningen.

### 4.1 | Klemfare

⚠ Pass på at ingen kommer i klem når sengebunnen betjenes. Der er klemfare mellom sengebunnens bevegelige deler og sengerammen.

Steder under sengebunnen hvor det er klemfare er merket med informasjon om dette. Vær ekstra oppmerksom på at fingre eller hånd ikke kommer i klemme i disse områdene.

⚠ Kikk alltid på sengebunnen mens du bruker håndkontrollen.

⚠ Vær særlig aktpågivende når sengebunnen senkes fra hevet posisjon. Kryp aldri under sengebunnen.

⚠ Høydejusteringen må kun benyttes i forbindelse med pleie av brukeren eller til å stige inn og ut av sengebunnen. Når høydejusteringen ikke er i bruk skal liggeflatens høyde innstilles slik at toppen av madrassen flukter med toppen av sengerammen.

⚠ Vær oppmerksom på klemfaren ved utilsiktet aktivering av funksjonsknappene på håndkontrollen.



Entrapment  
Klemfare



Madrassyrets top SKAL flukte med sengerammens top, når høydejusteringen ikke er i bruk.

### 4.2 | Fallrisiko

⚠ Etterlat aldri sengebunnen med brukeren i høyeste posisjon. Senk den slik at toppen av madrassen flukter med toppen av sengerammen. Fallhøyden og risikoen for at brukeren kommer til skade reduseres.

⚠ Tilpass sengebunnens høyde til brukeren før utstigning slik at brukeren får et trygt fotfeste og risikoen for fall reduseres.






⚠ Bruk støttebøyle hvis det er risiko for at brukeren kan falle ut av sengebunnen.

⚠ Kontroller at hvert hjul er låst og at sengebunnens monteringsbeslag er skrudd fast i sengerammen før brukeren benytter sengen.

-  Vær oppmerksom på ledninger til strøm og håndkontroll. De kan utgjøre en risiko for å snuble.







## 4.3 | Velterisiko






---

-  Transporter ikke sengebunnen i høyeste posisjon da dette øker risikoen for at sengebunnen velter.
-  Vær spesielt aktpågivende når sengebunnen transporteres på skrående eller ujevnt underlag, da dette øker risikoen for at sengebunnen velter, eller deler av sengebunnen blir skadet.
-  Sengebunnen bør benyttes i en lukket sengeramme og sengebunnen bredde SKAL tilpasses sengerammens mål i henhold til retningslinjene i avsnitt 3.5; *Montering og installasjon*.
-  Hvis sengebunnen benyttes uten en lukket sengeramme, SKAL sengebunnen utvides til full bredde i de sidene som ikke er helt avskjermet av f.eks. en vegg.
-  Overhold sengebunnens maksimale tillatte belastninger (SWL).

## 4.4 | El-sikkerhet





---

-  Sengebunnens elektriske utstyr må IKKE endres.
-  Sengebunnen må kun kobles til den strømforsyningen som fremgår av sengebunnens merking.
-  Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikasjonsutstyr (RF) kan påvirke medisinsk elektrisk utstyr. Unngå å bruke RF-utstyr i nærheten av sengebunnen, ettersom det kan påvirke sengebunnen.
-  Følg produsentens anvisninger i forhold til EMC. For ytterligere info, les avsnitt 13; *Teknisk data*.
-  Kontroller at sengebunnen og annet elektrisk utstyr ikke påvirker hverandre, men fungerer som forventet, hvis det er nødvendig å bruke annet elektrisk utstyr i eller i umiddelbar nærhet av sengebunnen.
-  Bruk av annet tilbehør, annen strømforsyning eller andre kabler enn det som produsenten har spesifisert, kan resultere i manglende overensstemmelse med CE-godkjenningen, økt forurensning eller endret el-sikkerhet.

-  Ved bruk av annet elektrisk utstyr i eller ved sengebunnen, skal man sørge for at ledninger o.l. ikke kommer i klem når sengebunnens innstillinger endres.
-  Heng håndkontrollen på sengerammen eller sengebunnen når den ikke brukes, slik at den ikke ødelegges av slag eller støt, mistes i gulvet eller kommer i klemme. Sørg også for at håndkontrollen ledning ikke kommer i klem.
-  Sørg for at alle elektriske ledninger, strømforsyning og tilkoblinger er uten knekk, revner eller andre mekaniske skader.
-  Kjør ikke over ledninger med sengebunnen.
-  Manglende oppfyllelse av EMC-anvisningene kan påvirke sengebunnens elektriske deler. Sengebunnens elektriske deler kan begynne å kjøre av sig selv, reagere annerledes enn tiltenkt eller slett ikke i det hele tatt. EMC kan bli påvirket ved utskiftning av elektriske deler som ikke har samme tekniske spesifikasjoner enn de opprinnelige eller hvis annet elektrisk utstyr brukes, hvor det er risiko for at det kan påvirker sengebunnen.








## 4.5 | Sammensetning av sengebunn og tilbehør

---

-  Feil bruk av sengebunn og produsentens godkjente tilbehør kan utgjøre en risiko. Les Bruksanvisningen.
-  Gjennomfør **ALLTID** en samlet vurdering av sengebunnen og det valgte tilbehøret før sengebunnen tas i bruk av brukeren.
-  Tilbehør og madrasser fra tredjepart som ikke er tilpasset sengebunnen eller det godkjente tilbehøret fra produsenten, kan utgjøre en risiko og skjer på eget ansvar. Risikovurdering **SKAL** utføres.
-  Personer som utfører en risikovurdering av sengebunn og tilbehør, **SKAL** være kompetent innenfor krav til test og vurdering risiko iht. senge-standarden EN 60601-2-52.

## 4.6 | Bruk og betjening

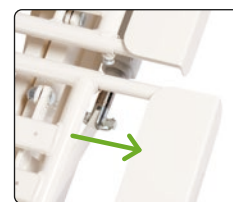
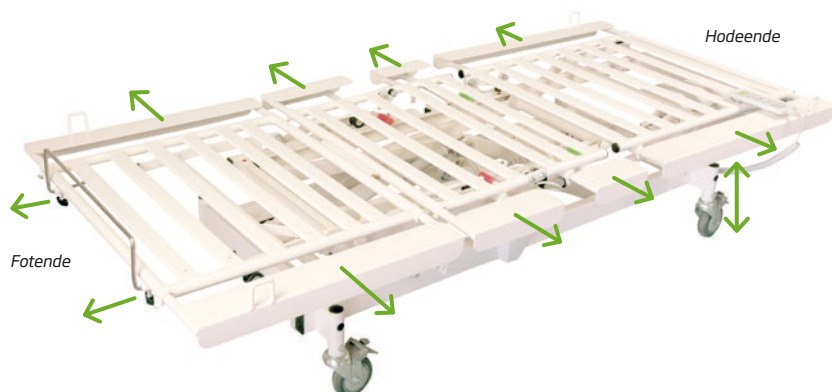
---

-  Les Bruksanvisningen og følg anvisningene.
-  Foreta alltid en risikovurdering av brukerens psykiske og fysiske tilstand i forhold til relasjonen til sengebunnens funksjoner og muligheter.
-  Personalet skal **ALLTID** risikovurdere om brukeren kan bruke sengebunnen korrekt og sikkert.
-  De enkelte funksjoner må kun benyttes av brukere som etter personalets vurdering er i stand til å håndtere dem.
-  Overlat kun håndkontrollen til personer som du vet kan bruke den.
-  Vær oppmerksom på å ikke røre aktuatorene i forbindelse med bruk og rengjøring. Aktuatorene kan bli varme ved lengre tids bruk. Overhold sengebunnens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min OFF.
-  Personer som vurderes å være suicidale må ikke bruke sengebunnen uten **KONSTANT** oppsyn. Ledninger og andre deler av sengebunnen kan brukes til å gjøre skade på seg selv.

# 5. Funksjoner og bruk

## 5.1 | Generell beskrivelse

Sengebunnen består av en hjulseksjon (underramme med hjul) og bremses, en løfte-seksjon (saks), en liggeflate med manuell breddejustering (sideforskyvere), en innebygd liggeflateforlenger, en kontrollboks og en håndkontroll.



Sideforskyverne frigjøres via muttere og trekkes ut til ønsket bredde. Dog max. bredde på 90 cm og en avstand ut til sengerammen på 3-5 cm. Mutterne festes så igjen.

Sengebunnens liggeflate er 4-delt i rygg-, sete-, lår- og fotdel. Sengebunnens trinnløse bevegelser styres av aktuatorer (motorer), som er plassert under liggeflaten. Fotdelen kan senkes under vannrett nivå.

Sengebunnens funksjoner betjenes ved bruk av en håndkontroll.

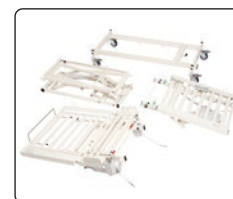
Sengebunnens elektriske funksjoner kan aktiveres i maksimalt 2 minutter, etterfulgt av 18 minutter hvor de ikke er i bruk.

Sengebunnen kan deles i 5 deler og ingen deler veier over 25 kg. Les avsnitt 13; *Teknisk data*.

Sengebunnen kan brukes med en eksisterende sengeramme. Her fås forskjellig tilbehør som støttebøyle o.l. Se oversikt over tilbehøret under avsnitt 15; *Tilbehørsliste*.

Sengebunnens bremsefunksjon er manuell. Hvert enkelt hjul må låses separat.

Ytterligere beskrivelse av sengebunnen funksjoner og innstillinger finnes under de aktuelle punkter i denne bruksanvisningen.



Sengebunn delt i 4 deler.

## 5.2 | Hjul og bremseser

Sengebunnen er utstyrt med fire dreibare bremsehjul som må låses separat.



### LÅST

Hjulene er låst og sengebunnen står fast.

Trykk alle fire låsevinger ned, for å aktivere alle låsemekanismer.

**Viktig!** Alle fire hjul SKAL bremses enkeltvis, for at sengebunnen er forsvarlig låst.



### IKKE LÅST

Hjulene er fri og sengebunnen kan kjøre.

Trykk ned mitt på låsevingen på alle fire hjul for å frigjøre alle låsemekanismer.

**Viktig!** Alle hjul SKAL låses opp enkeltvis for at sengebunnen kan kjøre uanstrengt.

## 5.3 | Flytting av sengebunn

Ved flytting av sengebunnen skal monteringsbeslagene under liggeflaten avmonteres fra sengerammen.

Sørg for at ledninger (strømkabler, ledninger til håndkontroll eller kabler fra annet utstyr) ikke kommer i klem eller på annet vis blir skadet under flytting.



Transporter ikke sengebunnen i høyeste posisjon da dette øker risikoen for at sengebunnen kan velte.



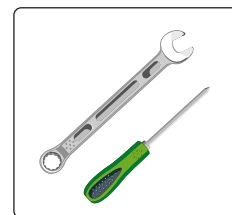
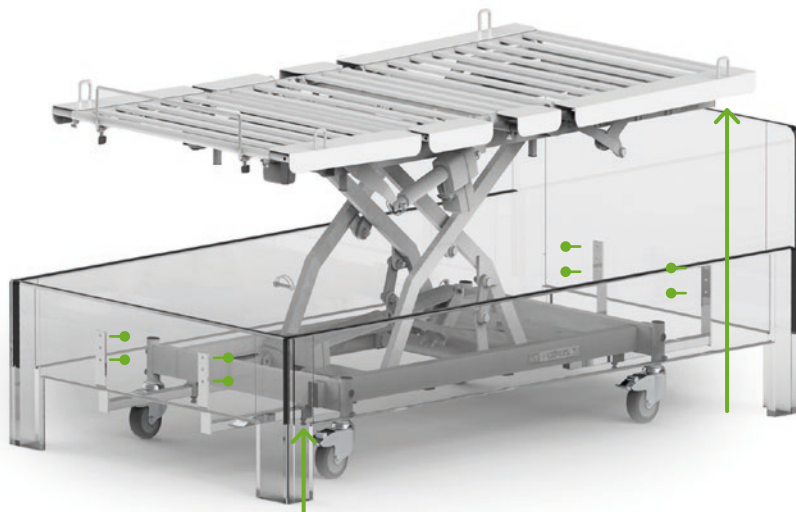
Sengebunnens bremses skal alltid reaktiveres når sengebunnen er flyttet for å unngå ulykker.



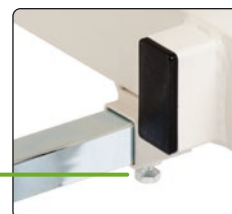
Sengebunnen må IKKE flyttes med bruker i.

## DEMONTERING FRA SENGERAMMEN

 Tunge løft skal **ALLTID** utføres av to personer.



Verktøy til demontering av sengerammen.



Mutter under monteringsbeslag.

1. Kjør sengebunnen opp i max. høyde, slik at det blir god plass under liggeflaten.
2. Koble fra strømmen helt, så håndkontrollen ikke aktiveres utilsiktet.
3. Kontroller at **ALLE** 4 hjul er låst.
4. Løsne mutterne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
5. Demonter de 4 monteringsbeslagene fra sengerammen ved å fjerne alle skruene.
6. Dytt de 4 monteringsbeslagene helt inn i rørene på hjulseksjonen.
7. Fest mutterne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
8. Lås alle 4 hjul opp før sengebunnen flyttes.
9. Hvis det er mulig løftes sengerammen opp over sengebunnen. Alternativt kan sengebunnen deles i 4 deler og fjernes fra sengerammen. Se avsnitt 9.1; *GUIDE: Fra sengebunn til 4 deler* og avsnitt 9.2; *GUIDE: Fra 4 deler til sengebunn*.



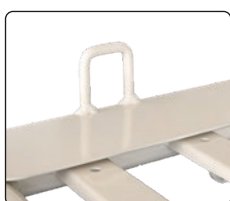
Les avsnitt 3.5; **Montering og installasjon** for flere informasjonen.

## 5.4 | Madrass

Sengebunnen kan leveres med en komfortabel skummadrass.

### ANBEFALTE MADRASSPESIFIKASJONER:

SENGBUNN	MADRASSMÅL		
	Lengde	Bredde	Høyde på madrass
OPUS S-DW	190-210 cm	70-90 cm	12-16 cm



Madrassyrt på sideforskyver.

### MADRASSTYR

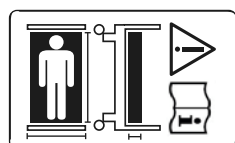
Sengebunnen leveres med påsveiset madrassyrt (madrassholdere) som skal sikre at madrassen bli liggende og ikke flytter på seg fra sin posisjon.

### MADRASSER FRA PRODUSENT

Produsenten har risikovurdert madrassene i avsnitt 15; *Tilbehørsliste* iht. sengestandardEN 60601-2-52.

### MADRASSER FRA TREDJEPART

Bruk av madrasser og overmadrasser fra tredjepart kan utgjøre en vesentlig risiko for fastklemming, kvelning eller fall. Det er i aktuell situasjon den relevante myndighetspersons ansvar å identifisere risiko og sikre at alle krav blir overholdt ved bruk av en tredjepersons madrass.



### MERKET PÅ SENGBUNN

Indikasjon på at madrasser fra tredjepart, kan utgjøre en risiko. Les bruksanvisningen.



**Madrasser fra tredjepart som ikke er tilpasset sengebunnen eller det godkjente tilbehøret fra produsenten kan utgjøre en risiko. Risikovurdering SKAL utføres.**



**Personer som utfører risikovurdering av sengebunnen og tilbehør SKAL være kompetente innenfor krav til test og vurdering av risiko iht. sengestandardEN 60601-2-52.**



## EKSEMPLER PÅ RISIKO

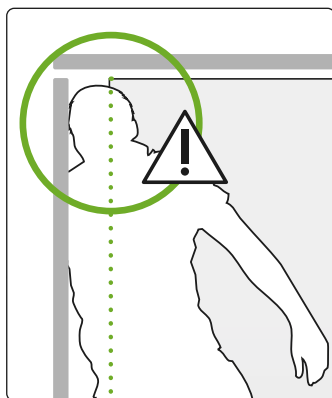
**Madrasen ligger ikke fast:** Madras flytter på seg eller faller ut - bruker faller ned.

**Supplerende overmadrass brukt:** Overmadrass ligger ikke fast når det er belastning på - ved bruk glir overmadrasen og faller ut - bruker faller ned.

**Uhensiktsmessig madrassdimensjon og mykhet:** Bruker synker ned i den myke madrassen med hodet ned og kan ikke komme seg opp - brukeren klemmes eller kveles.

Listen er ikke utfyllende, det kan finnes andre risikoer.

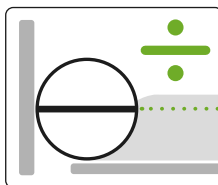
## EKSEMPLER PÅ METODER TIL IDENTIFISERING AV RISIKO



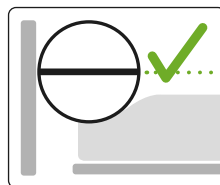
**OBS!** Risiko for klemming/kvelning.



Eksempel på testutstyr; Måledorn.



**IKKE GODKJENT:** Linjen er under madrassoverflaten.



**GODKJENT:** Linjen er over madrassoverflaten.

Listen er ikke utfyllende. Det er den relevante myndighetspersonens ansvar å vurdere risiko og sikre at alle krav blir overholdt.

Les mer i Sengestandarden EN 60601-2-52.

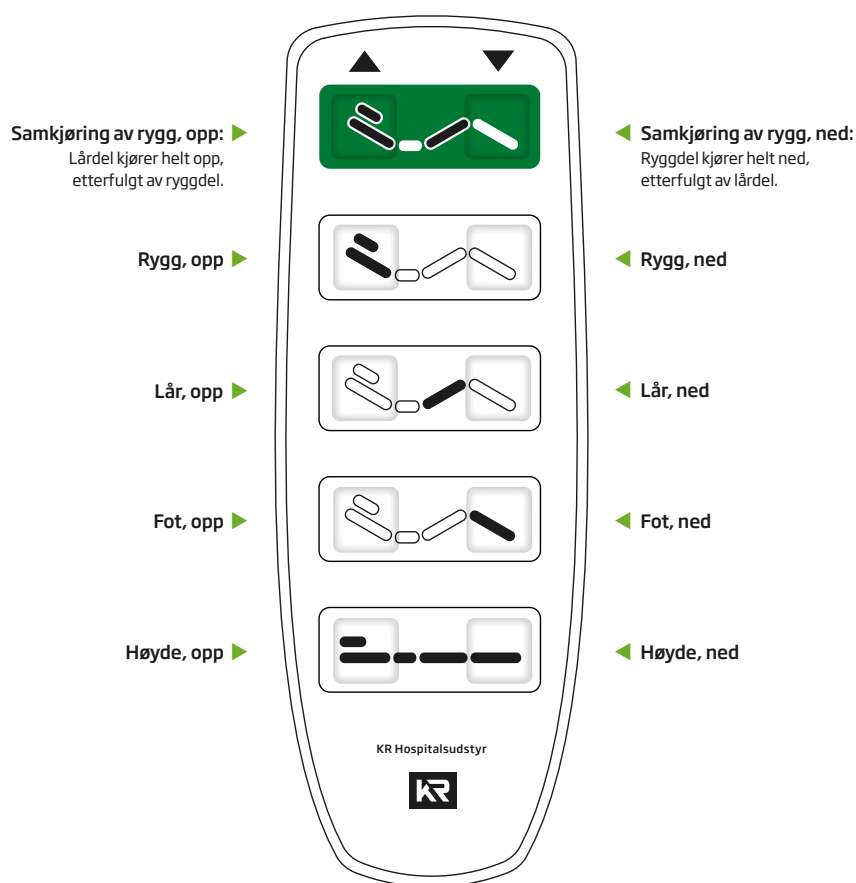
## 6. Håndkontroll

Sengebunnen leveres med en elektronisk håndkontroll.

Håndkontrollens knapper er taktile, så det fremkommer tydelig når man aktiverer en knapp. Ikoner på knappene illustrerer sengebunnens forskjellige funksjoner.



For å forhindre utilsiktet bruk har håndkontrollen "dødmannsfunksjon". Det betyr at alle sengebunnens elektriske funksjoner automatisk stopper når håndkontrollens knapper slippes.



Brukeren skal **ALLTID** instrueres i sengebunnens funksjoner og bruk.



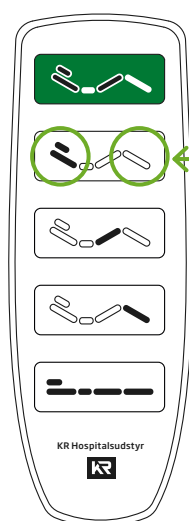
Når håndkontrollen ikke er i bruk, henges den på sengerammen slik at den ikke aktiveres ved et uhell, faller i bakken og er lett å få tak i.

## 6.1 | Nullstilling ved feil

Hvis sengebunnen melder feil kan den nullstilles via håndkontrollen.

 **Sengebunnen skal være tilkoblet 230V og det skal være registrert en feil for at nullstillingsfunksjonen fungerer.**

 **Ved gjentakende behov for nullstilling skal sengebunnen til service.**



### NULLSTILLINGS GUIDE

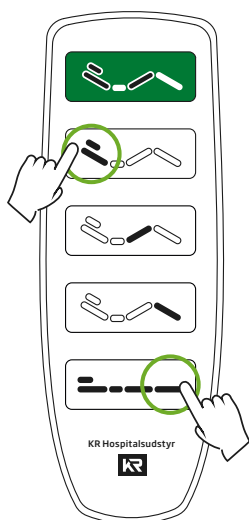
1. Hold samtidig inne begge sider på den nest øverste knapprekken, til det høres et konstant signal. Hold knappene inne til lydsignalet stopper etter ca 10 sekunder.



2. Sengebunnen er nå nullstilt og klar til bruk igjen.

## 6.2 | Endring av samkjøringsfunksjon

Den grønne knappens funksjon kan endres fra "standard-kjøring" til "samtidig-kjøring". For å endre kjøremønsteret brukes trykkkombinasjonen nedenfor.



### SKIFT MELLOM "SAMTIDIG-KJØRING" OG "STANDARD-KJØRING"

1. Trykk samtidig på "rygg opp" og "høyde ned" for å skifte mellom "samtidig-kjøring" og "standard-kjøring".

#### Standard-kjøring

OPP = Lårdel kjører først opp, etterfulgt av ryggdel.

NED = Ryggdel kjører først ned etterfulgt av lårdel.

#### Samtidig-kjøring

OPP = Lårdel og ryggdel kjører opp samtidig.






NED = Lårdel og ryggdel kjører ned samtidig.

# 7. Rengjøring

Merk at anvisningene for rengjøring av sengebunnen **IKKE** omfatter rengjøring av sengeramme.

## 7.1 | Sikkerhetsinformasjon ved rengjøring


---

-  Ved rengjøring av sengebunnen skal produsentens rengjøringsanvisning følges.
-  Bruk av andre rengjøringsmetoder enn de som er spesifisert av produsenten medfører stor risiko for skade på sengebunnens elektriske komponenter og øvrige deler.
-  Unngå at det kommer vann inn i de elektriske komponentene og sørg for at det ikke står rester av vann igjen i rør- eller plastdeler etter rengjøringen.
-  Hvis det er mistanke om at det er kommet vann inn i de elektriske delene fjernes strømkabelen fra stikkontakten, og det foretas en grundig test av alle elektroniske deler før sengebunnen tas i bruk igjen.
-  Sengebunnen må **IKKE** rengjøres med en høytrykksspyler.

## 7.2 | Rengjøringsmidler

---

Det brukes alminnelige rengjøringsmidler for å rengjøre sengebunnen.

-  **DE RENGJØRINGSMIDLENE SOM BRUKES MÅ IKKE:**
  - Være sterkt alkaliske.
  - Inneholde etsende preparater.
  - Endre sengens overflatestruktur eller plastikkens klebeevne.
  - Være fettnedbrytende.

## 7.3 | Manuell rengjøring ved bruker

---

### Manuell rengjøring av sengebunnen som benyttes av en og samme bruker:

Denne form for rengjøring foregår typisk hos brukeren.

### Følgende tørkes med alminnelige rengjøringsmidler og en oppvridd fuktig klut:

- Synlig skitt og kontaminering.
- Flater som er i kontakt med brukeren, slik som håndkontroll og støttebøyle.
- Områder hvor støv og skitt naturlig samler seg.

Vaskede områder tørkes med en tørr og ren klut.

## 7.4 | Manuell rengjøring før ny bruker

---

### Manuell rengjøring av sengebunnen før den skal tas i bruk av en ny bruker:

Denne formen for rengjøring kan foregå i serviceavdelingen, på hjelpemiddeldepotet eller av servicepersonalet hos brukeren.

Rengjøringen gjennomføres så eventuell smitte fra tidligere bruker forebygges.



**Sengebunnen kan løftes med en sengeløfter for å gi servicepersonalet bedre adgang til sengebunnens nedre konstruksjon.**

Liggeflatens ryggstykke kan løftes opp for å gi letter adgang til konstruksjonen under liggeflaten.

### FØLGENDE RENGJØRES:

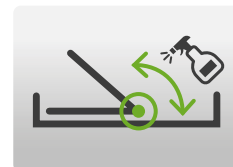
- Alle sengebunnens flater (hjulseksjon, løfteseksjon og liggeflate).
- Støttebøyle
- Håndkontroll
- Ledninger
- Kontrollboks
- Plastdeler
- Hjul
- Madrass
- Øvrig tilbehør



**Vær oppmerksom på å ikke røre aktuatorene i forbindelse med bruk og rengjøring. Aktuatorene kan bli varme ved lengre tids bruk. Overhold sengebunnens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftsfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min. OFF.**



**Alle elektriske deler og mekaniske funksjoner sjekkes før sengebunnen tas i bruk igjen.**



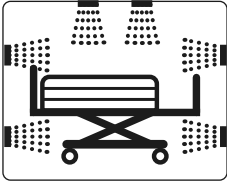
## 7.5 | Tetthet

---

Sengebunnens elektriske deler er tette etter IP26 Washable. Sengebunnens elektriske deler er vanntette etter IPX6 Washable. Les avsnitt 10; *Symboler og merking*.

## 7.6 | Vask i anlegg

---



OPUS S-DW kan vaskes i anlegg og er akkreditert til vask i anlegg iht. standard EN 60601-2-52.



Ved bruk av vaskeanlegg **SKAL** produsentens rengjøringsanvisning følges.



Se Rengjøringsveiledningen.

I det følgende er det nevnt et utvalg av retningslinjer fra rengjøringsveiledningen. Se hele rengjøringsveiledningen i det separate dokumentet.



Sengerammen og deler av tre tåler ikke vaskemaskinvask og skal fjernes før sengebunnen vaskes.



Kabler og stikk skal være hele. Alle kabelinnganger skal være forseglet med stikk eller dekkpropp.



Alle stikk og dekkpropper skal være påført O-ring, slik at de er helt tette.



Alle stikk og propper skal være trykket helt inn.



Alle aktuatorer/motorer skal være i innkjørt posisjon.



Sjokkavkjøling med kaldt vann etter vask er ikke tillatt.



Sengebunnens funksjoner skal testes etter vask.



Alle elektriske deler og mekaniske funksjoner sjekkes før sengebunnen tas i bruk igjen

## 7.7 | Desinfisering


Desinfisering av sengebunnen skal foregå iht. "Prinsipper for anvendelse av desinfeksjonsmidler i sundhetssektoren i Danmark", Central Enhed for infeksjonshygiene. 7.juni 2013, eller tilsvarende utgitt av nasjonale myndigheter.

### Kategorisering av aktive stoffer i kjemiske desinfeksjonsmidler til bruk ved overflatedessinfeksjon:

Medium antimikrobiel effekt ("intermediate-level")	Alkohol*	70-85% v/v ~ 63-80% w/w	<b>Spild:</b> Overflater forurenset med vegetative bakterier, mykobakterier, kappebærende og visse ikke-kappebærende virus, samt de fleste sopper.
Minimal antimikrobiel effekt ("low-level")	Produkter med lav konsentrasjon av klor. Div. blandingsprodukter som f.eks. inneholder hydrogenperoxid, biguanider og kvaternære (kvartære) ammonium-forbindelser.	<100 ppm hypoklorsyre	Tvilsom indikasjon da produkter i denne gruppe anses å ha sparsom supplerende effekt i forhold til rengjøring med alminnelige rengjøringsmidler.

\* I henhold til Arbeidstilsynets substitusjonsprinsipp foretrekkes ethanol fremfor propanol, på grunn av mindre akutt toksisitet ved innånding.

Ovennevnte desinfeksjonsmidler kan brukes ved desinfisering av sengebunnen.

 **For å oppnå effekten av desinfisering, må sengebunnen ikke være synlig skitten.**

## 8. Service og vedlikehold

Serviceettersyn anbefales minst en gang i året.

Personer som utfører risikovurdering, installasjon, service og vedlikehold skal ha relevant utdanning, passende trening og grundig kjennskap til sengebunnens funksjoner samt sikkerhetsreglene i bruksanvisningen.

 **Overhold de anbefalte serviceintervaller.**

 **Bruk ikke sengebunnen, hvis det er mistanke om at den er i stykker.**

 **Se Serviceveiledningen for ytterligere informasjon om utførelse service, vedlikehold og reparasjoner.**

# 9. Drifts-, transport- og oppbevaringsforhold

## DRIFTSFORHOLD

Temperatur	+5°C til +40°C
Relativ luftfuktighet	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensasjon
Atmosfærisk trykk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Strømtilkobling	100-240V - AC - 50/60 Hz
Strømforbruk	Mindre enn 3.9A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Isolasjonsklasse	Kl. II, Type BF-utstyr
Tetthetsklasse	IP26 Washable + IPX6 Washable
Lydnivå	Mindre enn 53 dBA

## TRANSPORTFORHOLD

Temperatur	-10°C til +50°C
Relativ luftfuktighet	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensasjon
Atmosfærisk trykk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

## OPPBEVARINGSFORHOLD

Temperatur	-10°C til +50°C
Relativ luftfuktighet	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensasjon
Atmosfærisk trykk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

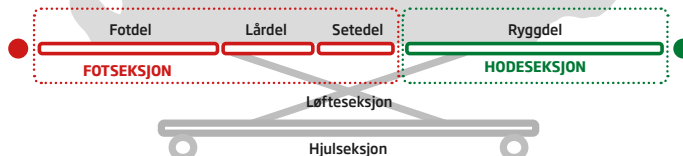
Ved lengre tids oppbevaring anbefales det å dekke sengebunnen til med et støvovertrekk.



## GUIDE: Fra sengebunn til 4 deler

**Merk!** Denne guiden forutsetter at sengebunn står fritt og er **UTEN** sengeramme. Ved sengeramme skal denne demonteres først. Se pkt. 5.3; *Flytting av sengebunn.*

**!** Pass på ikke at komme i klem når sengebunnen deles. Der er klemfare mellom de bevegelige deler.



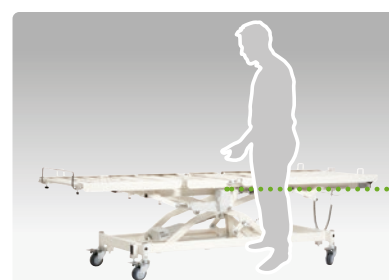
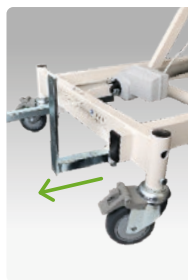
### STEP 1

**!** Brems hvert enkelt hjul!

Fjern monteringsbeslagene fra hjulseksjonen helt (4 stk.).

Trykk alle sideforskyverne inn og fest.

Kjør liggeflaten vannrett og kjør den opp i knehøyde (ca. 55 cm).

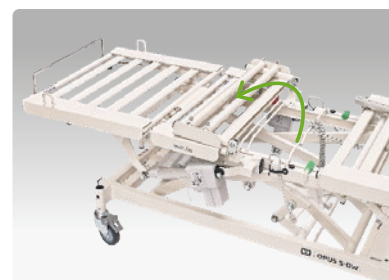


### STEP 2

**!** Ta Strømkabelen ut av stikkkontakten!

Heng håndkontrollen på ryggdelens øverste lamell og surr kabelen rundt hodeseksjonens underamme (under lamellene).

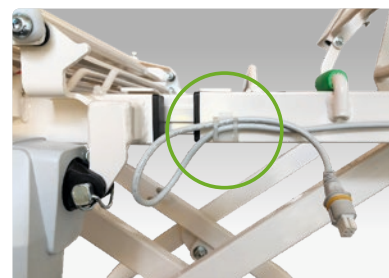
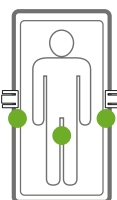
Vipp setedelen opp.



### STEP 3

Trekk forsiktig låsen halvt ut og demonter kontakten i hhv. høyde-, lår-, og fotaktuator (●).

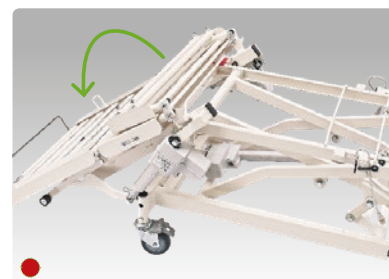
Fest ledningene i de hvite kabelholderne (□) på hver side av overrammen.



### STEP 4

Trekk hele fotseksjonen (rød ende) tilbake og vipp den litt opp for å frigi den fra holderne på midten.

Vipp den forsiktig ned så den ene enden hviler på gulvet.



### STEP 5

Ta tak i det tynne rundjernet (øverst) og vinkeljernet (midt på) og vipp hele fotseksjonen opp og legg den på siden av gulvet.

Vipp evt. setedelen ut for bedre balanse.

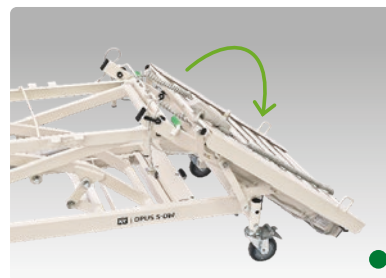


## GUIDE: Fra sengebunn til 4 deler

### STEP 6

Trekk hele hodeseksjonen (grønn ende) tilbake og vipp den litt opp for å friggi den fra holderne på midten.

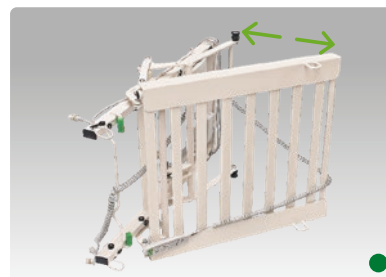
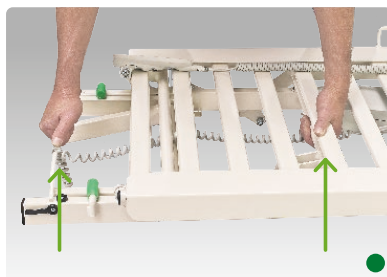
Vipp den forsiktig ned slik at den ene enden hviler på gulvet.



### STEP 7

Ta tak i det tynne rundjernet (øverst) og det kraftigere rundjernet (midt på) og vipp hele hodeseksjonen opp og legg den på siden på gulvet.

La evt. ryggdelen og hodeseksjonen stå litt åpen for bedre balanse.



### STEP 8

Trekk ut håndtaket til låsepallen for å friggi løfteseksjonen fra hjulseksjonen.

Vipp løfteseksjonen litt opp og trekk tilbake, for å friggi den fra hjulseksjonens hjørne holderne.

Plasser løfteseksjonen på gulvet.



### STEP 9

Sengebunnen er nå delt og klar til flytting eller transport.



### VISTE DU?

For å lette transporten ytterligere, kan OPUS S-DW deles i 5 deler, hvor ingen veier over 25 kg.

Før STEP 4, kan du fjerne fotdelen fra fotseksjonen. Bruk en skrutrekker til å frigjøre de 2 splittlåsene.

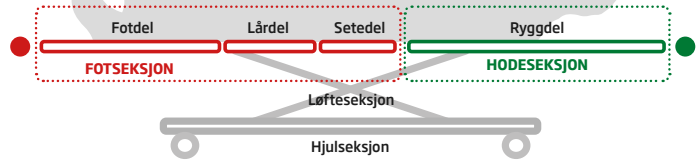
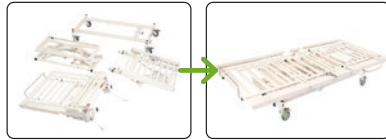
Hodeseksjon	Fotseksjon	Fotdel	Løfteseksjon	Hjulseksjon
23 kg	21 kg	7,5 kg	25 kg	19 kg

## GUIDE: Fra 4 deler til sengebunn



For å sette sammen og montere sengebunnen OPUS S-DW, skal denne guiden følges etterfulgt av pkt. 3.6; *Montering og installasjon*.

**!** Pass på ikke at komme i klem når sengebunnen samles.  
Der er klemfare mellom de bevegelige deler.



### VISTE DU?

For å lette transporten ytterligere, kan OPUS S-DW deles i 5 deler, hvor ingen veier over 25 kg.

Før STEP 4, kan du fjerne fotdelen fra fotseksjonen. Bruk en skrutrekker til å frigjøre de 2 splittlåsene.

Hodeseksjon	Fotseksjon	Fotdel	Løfteseksjon	Hjulseksjon
23 kg	21 kg	7,5 kg	25 kg	19 kg

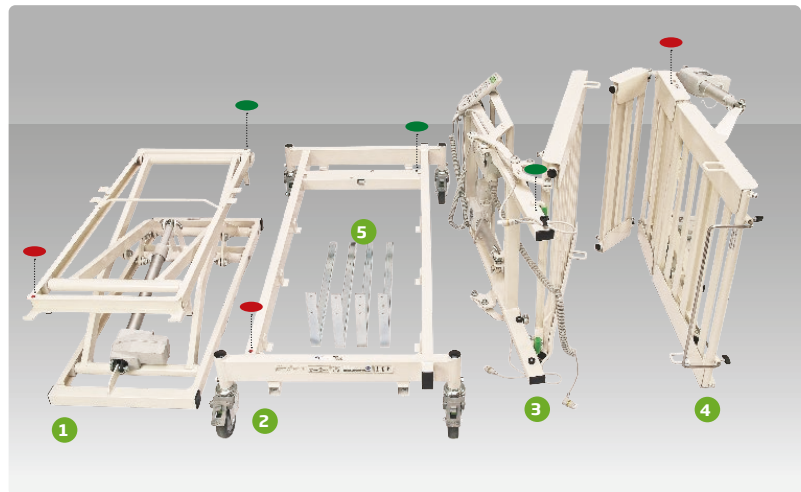
### STEP 1

En delt sengebunn består av 4 deler + 4 monteringsbeslag.

**Grøn** prikk indikerer hodeenden.  
**Rød** prikk indikerer fotenden.

1. Løfteseksjon
2. Hjulseksjon
3. Hodeseksjon (**grøn**)
4. Fotseksjon (**rød**)
5. Monteringsbeslag

**OBS!** Før sengebunnen samles er det viktig å finne ut av om den skal samles direkte i en eksisterende ramme eller om rammen kan løftes ned over etter på.



### STEP 2

**!** Brems hvert enkelt hjul!

**Hvis sengebunnen samles i en sengeramme:** Monter monteringsbeslagene løst i hjulseksjonen (4 stk.) og dytt dem helt inn.

**OBS!** Hvis sengebunnen samles før sengerammen løftes over den samlede sengebunnen: Monter monteringsbeslagene til slutt, like før sengerammen løftes over.



### STEP 3

Plasser løfteseksjonen i hjulseksjonen ved at føre rød ende skrått ned under holderen i hjørnet på hjulseksjonens tilsvarende røde ende.

Vipp den andre enden ned, så låsepallen klikker og låser løfteseksjonens posisjon.



## GUIDE: Fra 4 deler til sengebunn

### STEP 4

Klapp hodeseksjonen (grønn ryggdel) forsiktig sammen. Reis den opp på høykant, så de to grønne propper vender oppover.

Løft hodeseksjonen bort til løfteseksjonens grønne ende og plasser den, så de grønne proppene hviler mot enden på løfteseksjonen.



### STEP 5

Vipp hele hodeseksjonen (grønn ende) opp, bortover og ned i holderne på midten.

**NB!** Kontroller at spiralledningen er viklet om ryggdelens tverrstang.



### STEP 6

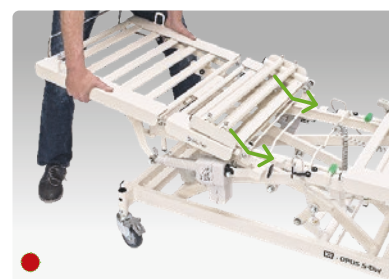
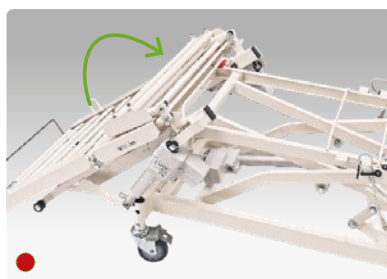
Klapp fotseksjonen (rød sete-, lår- og fotdel) forsiktig sammen. Reis den opp på høykant, så de to røde proppene vender oppover.

Løft fotseksjonen bortover til løfteseksjonens røde ende og plasser den så de røde proppene hviler mot enden på løfteseksjonen.



### STEP 7

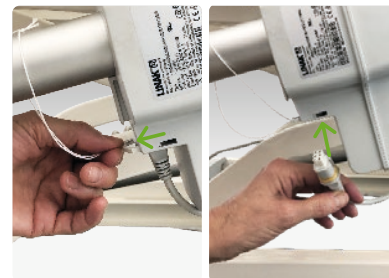
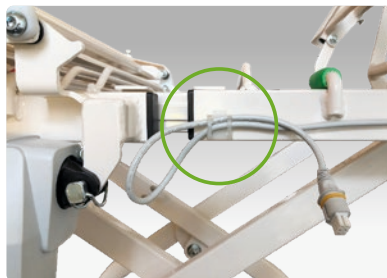
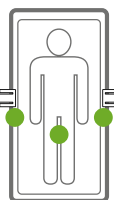
Vipp hele fotseksjonen (rød ende) opp, bortover og ned i holderne på midten.



### STEP 8

Frigjør ledninger fra de hvite kabelholderne (☐) på hver side av overrammen.

Trekk forsiktig låsene halv ut og monter kontakten i hhv. høyde-, lår- og fotaktuator (●).



### STEP 9

Vipp setedelen ned.













Fjern håndkontrollen fra ryggdelen og heng den midlertidig i hodeenden.

For at montere sengebunnen i sengerammen følg bruksanvisningen pkt. 3.4; *Montering og installasjon*.

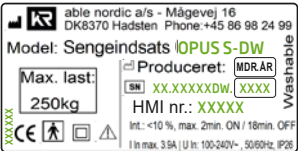



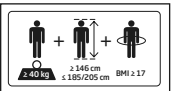


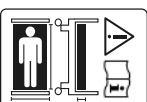



# 10. Symboler og merking

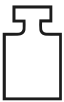


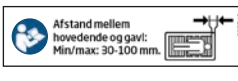
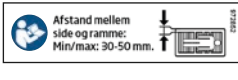

## SYMBOLER SOM BRUKES PÅ SENGEBUNNENS MERKER:


SYMBOL	BESKRIVELSE
	CE-godkjendelse
	Medisinsk utstyr
	Produsent
	Produksjonsdato
	Relatert dokumentasjon må leses.
	<b>PASS PÅ! FORSIKTIG!</b> Se tilhørende dokumentasjon.
	Til innendørs bruk
	Serienummer
	Klasse II utstyr
	Type BF-utstyr (EN 60601-1)
<b>IPX6 Washable</b>	<b>VASK MED MASKIN ELLER BØRSTE OG VANN: Washable:</b> Maskinvask etter gjeldende standard. Vann kan være under trykk, men sengebunnen må ikke rengjøres direkte med en høytrykksrensers. Rengjøringsveiledningen <b>SKAL</b> følges.
<b>IP26 Washable</b>	<b>NÅR DET ER FOR PRIVAT HJEM: Washable:</b> Maskinvask etter gjeldene standard. 2-tallet betyr beskyttelse mot inntrenging av fremmedlegemer med en diameter på mer end 12,5 mm (EN 60529)..
	Max. brukervekt
	Max. sikker belastning = Safe Working Load (SWL) SWL = max vekt af bruker + madrass + evt. annet ekstra utstyr.

## MERKING PÅ SENGEBUNNEN:

MERKE	BESKRIVELSE
 <p>able nordic a/s - Mågevej 16 DK8370 Hadsten Phone: +45 86 98 24 99</p> <p>Model: Sengeindsats <b>OPUS S-DW</b></p> <p>Max. last: <b>250kg</b></p> <p>Produceret: <b>MDRÄR</b></p> <p>SN: <b>XX.XXXXXW.XXXX</b></p> <p>HMI nr.: <b>XXXXX</b></p> <p>Int.: &lt;10 %, max. 2min. ON / 18min. OFF</p> <p>I in max. 3.9A   U in: 100-240V~ 50/60Hz   IP28</p>	<p><b>TYPESKILT - SENGEBUNN</b></p> <p>Produsentinformasjon, modell, SN-nr., HMI-nr. og bruk.</p>
	<p><b>LANG INFOMERKE</b></p> <p>Informasjon om sengebunnen og bruksmiljø (se forklaring * nedenfor).</p>
<p><b>OPUS S-DW</b></p> <p>Sengens egenvekt: 97 kg</p> <p>Total vøgt med max last: 347 kg</p>	<p><b>VEKT*</b></p> <p>Sengebunnens egenvekt, sengebunnens egenvekt med max. last.</p>
<p><b>Max last (SWL): 250 kg</b></p> <p>Personvøgt max: 200 kg</p> <p>Madras max: 20 kg</p> <p>Tilbehøer max: 30 kg</p> 	<p><b>BELASTNING*</b></p> <p>Max. vøkt for bruker, madras, annet tilbehøer og SWL.</p>
<p><b>Max lydeffekt</b></p> <p>LwA = 53 dBA</p> 	<p><b>LYDNIVÅ*</b></p>
<p><b>Temperatur</b></p> <p>Anvendelse: +5°C til +40°C</p> <p>Transport og oppbevaring: -10°C til +50°C</p> <p><b>Anvendelse/transport/oppbevaring</b></p> <p>Relativ luftfuktighet (RH): 15% til 90% ø 30°C, ingen kondens.</p> <p>Atmosfærisk lufttrykk: 700 til 1060 hPa (altitude: s 3000 m).</p>	<p><b>DRIFTS-, TRANSPORT- OG OPPBEVARINGSFORHOLD*</b></p>
 <p>≥ 146 cm</p> <p>≥ 185/205 cm BMI ≥ 17</p>	<p><b>BEGRENSNINGER*</b></p> <p>Informasjon om brukervekt, høyde og BMI.</p>
	<p><b>PRODUKTMERKE</b></p> <p>Angir sengetypen.</p>
 <p><b>Bemærk!</b> Denne seng er egnet til vask i automatisk vaskeanløg.</p> <p><b>Caution!</b> For cleaning purposes this bed can be used with automatic washing systems.</p> <p>972859</p>	<p><b>VASK I ANLEGG</b></p> <p>Angir at sengebunnen kan vaskes i vaskeanlegg.</p>
	<p><b>MADRASS MERKE</b></p> <p>Madraser som ikke er tilpasset sengebunnen kan utgjøre en risiko. Les Bruksanvisningen.</p>
<p><b>OPUS 1C, -CW, -1DW</b></p> <p>Boks CB6, CO61</p> <p><b>Motortilslutning</b></p> <p>udgang:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rygmotor</li> <li>Højdemotor</li> <li>Lårmotor</li> <li>Fodmotor</li> </ol> <p>HB = Betjening</p>	<p><b>TILKOBLING MOTOR</b></p> <p>Angir korrekt plassering av ledninger i kontrollboksen.</p>
	<p><b>FARGEINDIKASJON VED MONTASJE</b></p> <p>Grønn del må monteres med grønn del.</p> <p>Rød del må monteres med rød del.</p>

\* Inngår i lang informasjonsmerke.

MERKE	BESKRIVELSE
	<p><b>VEKT MERKE</b> Indikasjon på deler som veier over 20 kg.</p>
	<p><b>VEKT MERKE (eksempel)</b> Den spesifikke vekt på del som veier over 20 kg.</p>
	<p><b>MERKE FOR AVSTAND I FOTENDE</b> Avstand mellom sengebunnens fotende og sengerammens gavt.</p>
	<p><b>MERKE FOR AVSTAND I HODEENDE</b> Avstand mellom sengebunnens hodeende og sengerammens gavt.</p>
	<p><b>MERKE FOR AVSTAND I SIDER</b> Avstand mellom sengebunnens side og sengerammens side.</p>
<p>Hjulseksjon varenr. XXXXXX passer til: OPUS S-DW</p>	<p><b>SEKSJONS MERKE (eksempel)</b> Indikerer delens vare-nr. samt hvilken senge- modell delen passer til.</p>
<p>Entrapment Klemfare </p>	<p><b>KLEMFARE MERKE</b> Angir risiko for klemming.</p>

 For detaljerte merkeplasseringer, se Serviceveiledningen og Reservedelslisten.

# 11. Feilsøking

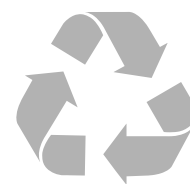
Symptom	Mulig årsak	Håndtering
Sengebunnen reagerer ikke på trykk på håndkontrollen.	Strømkabel er ikke tilkoblet sengebunnen.	Koble til strømkabel
	Håndkontroll er ikke tilkoblet sengebunnen.	Sett håndkontrollens stikk i kontrollboksen.
	Håndkontrollen er tilkoblet, men reagerer ikke. Den er defekt.	Utskift håndkontroll og den tilhørende ledning.
Aktuator/motor beveger seg kun noen ganger.	Ledninger sitter "løst" og/eller håndkontroll er i stykker.	Se over håndkontrollen og dens ledning. Kontroller at kontakten er trykket helt inn og sitter korrekt. Hvis feilen kommer og går, skift ut håndkontrollen.
Sengebunnen gir fra seg en merkelig lyd, når den styres med håndkontrollen.	Aktuator/motor er ødelagt.	Defekt del skiftes ut.
	Det er ledninger eller deler i klem.	Kontroller ledning og/eller om der er deler i klem. Fjern disse og utfør sikkerhetsjekk av sengebunn. Hvis ledning eller deler af sengebunnen er skadet, skiftes de. Sengebunn sendes til service.
Kun noen av de elektriske funksjonene fungerer, når man trykker på håndkontrollen.	Ledninger er feil koblet i kontrollboks.	Koble ledning korrekt i kontrollboksen.
	Ledninger er ikke satt i kontrollboks.	Sæt ledning i kontrollboks.
	Aktuator/motor er skadet. Styling/håndkontroll er defekt. Kontrollboks er defekt.	Defekt del skal skiftes ut. Kontakt teknikker.
Aktuator/motor har en ulyd	Kan skyldes bortvasking af smøre middel i gli-/krageforing	Ulyd kan fjernes ved smøring. Kontakt teknikker.



**Hvis det er noen tvil om sikkerheten, må ikke sengebunnen brukes. Ta kontakt med servicetekniker og bruk ikke sengebunnen før den er sjekket og vurderes å være trygg å bruke.**



## 12. Miljøforhold og avhending



Avhending av enheter eller deler skal foregå på en måte som ikke skader miljøet og i henhold til nasjonal lovgivning. Kontakt din lokale myndighet for å få opplysninger om, hvor og hvordan man kan avhende utslitt utstyr.

**VED AVHENDING KAN SENGEBUNNEN OG TILBEHØRET  
OPPDELES I FØLGENDE MATERIALGRUPPER:**



PRODUKT	MATERIALTYPE	HÅNDTERING
<b>SENGBUNN (inkl. støttebøyle)</b>	Elektronikk Ledninger og kabler Metall Plast Tre	Elektronikkavfall Elektronikkavfall Resirkulerbar Brennbart Brennbart
<b>LØFTEBØYLE</b>	Metall Plast	Resirkulerbar Brennbart
<b>MADRASS</b>	Plast Koldskum Stoff	Brennbart Brennbart Brennbart

# 13. Teknisk data

## 13.1 | Samlet oversikt

**NB!** Vekt og mål kan variere med +/- 2% på grunn av produksjonstoleranser.

OPUS S-DW: Vekt og belastning	
SWL (max. belastning)	250 kg
Brukervekt max.	200 kg
Madrass max.	20 kg
Annet tilbehør max.	45 kg
Total u/utstyr og madrass	97 kg

OPUS S-DW: Sengebunnen kan deles i følgende deler	
Hjulseksjon	16,5 kg
Løfteseksjon	25 kg
Hodeseksjon	23 kg
Fotseksjon	Uten avtakbar liggeflate: 28-7 = 21 kg
Avtakbare deler	7 kg

OPUS S-DW MÅL (4-delt med elektrisk innstilling)	
Lengde	190-210 cm
Bredde	70-90 cm
Liggeflatehøyde, min/max.	34-80 cm
Ryddel	76 cm
Setedel	25 cm
Lårdel	31 cm
Fotdel	56 cm
Frihøyde over gulv	14 cm

## HJULSYSTEM

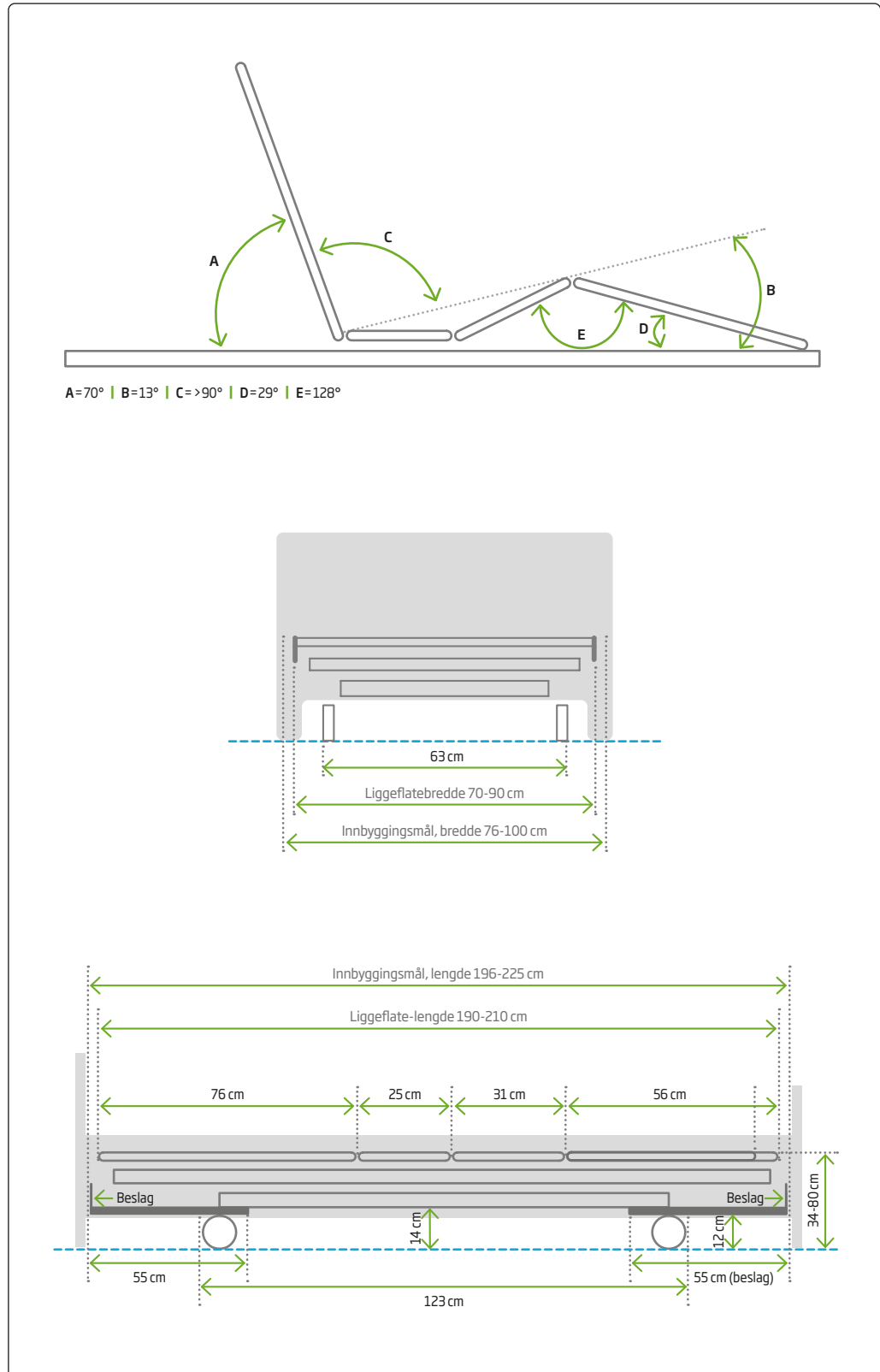
Sentralbremse	NEI
Retningsstyrt	NEI
Hjuldiameter	Ø100 mm
Høyde fra hjulkrans til aksel	50 mm
Innvendig diameter på rør	Ø28 mm

## ELEKTRISK DATA

Kontrollboks	1 x C061 (Linak el-system)
Aktuator (motor)	3 x LA40 (Linak el-system)
Aktuator (motor)	1 x LA40HP (Linak el-system)
Håndkontroll	1 x HB85 (Linak el-system)
Temperatur	+5°C til +40°C
Relativ luftfuktighet	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensasjon
Atmosfærisk trykk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Strøm	100-240V - AC - 50/60 Hz
Strømforbruk	Mindre enn 3.9A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Isolasjonsklasse	Kl. II, Type BF-utstyr
Tetthetsklasse	IP26 Washable + IPX6 Washable
Lydnivå	Mindre enn 53 dBA

## 13.2 | Teknisk tegning

Tegningen nedenfor dekker over sengebunnen OPUS S-DW.



## 13.3 | EMC - Elektromagnetisk konformabilitet

Sengebunnen er konstruert til å motstå EMC-påvirkninger i frekvensområder opp til 2.7 GHz (10 V/m) i henhold til gjeldende standarder for dette produktet. Ytterligere punktmålinger er foretatt i særlig frekvensbånd i forhold til trådløst kommunikasjonsutstyr og Bluetooth-teknologi.

Test av sengebunnen er foretatt i henhold til EMC-standarden EN 60601-1-2:2015.

**Testklasse og gruppe:** Class II, applied parts type BF, EMC class B (CISPR 11 / EN 55011), gruppe 1.

### IMMUNITET TEST-NIVÅ

**ESD immunity:** Contact Discharge:  $\pm 2, \pm 4, \pm 8$  kV Air Discharge:  $\pm 2, \pm 4, \pm 8, \pm 15$  kV.

**RF immunity:** 10V/m frekvens fra 80 MHz til 2.7 GHz (80 MHz-2700 MHz) / 0,3 m.

**Emission:** CISPR 11 (conducted og radiated RF-emission).

**Conducted:** Måler hva produktet utstråler tilbake i stikkontakt.

**Radiated:** Måler hva seng utstråler gjennom luft (hva sengebunnen utsender av EMC-støy).

### TRÅDLØS KOMMUNIKASJON:

SERVICE	BÅND (MHz)	AVSTAND	TEST NIVÅ
TERA 400	380-390 MHz	0,3 m	27 V/m
GMRS 460	430-470 MHz	0,3 m	28 V/m
LTE bånd 13.17	704-787 MHz	0,3 m	9 V/m
GSM 800/900	800-960 MHz	0,3 m	28 V/m
GSM 1800	1700-1990 MHz	0,3 m	28 V/m
Bluetooth	2400-2570 MHz	0,3 m	28 V/m
WLAN	5100-5800 MHz	0,3 m	9 V/m



Bærbar og mobilt radiofrekvens kommunikasjonsutstyr (RF), herunder antennekabler og eksterne antenner, kan påvirke medisinsk elektrisk utstyr. Unngå å bruke denne type utstyr nærmere enn 30 cm fra sengebunnen eller tilhørende kabler, som angitt av produsenten. Manglende oppfyllelse av dette kan forringe sengebunnens funksjoner.






Elektromagnetiske forstyrrelser kan reduseres eller fjernes ved å øke avstanden mellom sengebunnen og utstyret eller ved å slå disse av.



Se Serviceveiledningen for oversikt over kabler og deres maksimale lengde.



Elektriske deler må kun utskiftes med originale dele fra produsenten.

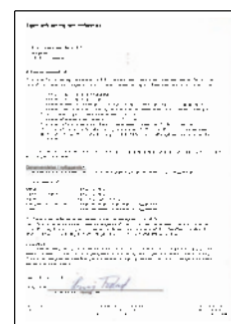
-  Elektriske komponenter må ikke åpnes av hensyn til ESD-påvirkning.
-  Følg produsentens anvisninger i forhold til EMC. Manglende oppfyllelse av EMC-anvisningene kan påvirke sengebunnens elektriske deler. Sengebunnens elektriske deler kan begynne å kjøre av seg selv, reagere annerledes enn tiltenkt eller slett ikke i det hele tatt. EMC kan bli påvirket ved utskifting av elektriske deler, som ikke har samme tekniske spesifikasjoner enn de opprinnelige eller hvis annet elektrisk utstyr brukes, hvor det er risiko for at det påvirker sengebunnen.
-  Kontroller at sengebunnen og annet elektrisk utstyr ikke påvirker hverandre, men fungerer etter hensikten, hvis det er nødvendig at bruke annet elektrisk utstyr i eller i umiddelbar nærhet av sengebunnen.
-  Bruk av elektrisk utstyr ved siden av eller sammen med annet elektrisk utstyr bør unngås, fordi det kan påvirke sengebunnens elektriske funksjoner. Hvis slik bruk er nødvendig, skal dette utstyret og annet utstyr observeres for å kontrollere at det fungerer normalt.
-  Bruk av annet tilbehør, en annen strømforsyning eller andre kabler enn det som produsenten har spesifisert, kan resultere i manglende overensstemmelse med CE-godkjenning, økt forurensning eller endring av el-sikkerhet.

# 14. Godkjenning og test

Denne sengebunn er klassifisert som et klasse I-produkt og produsert i samsvar med forskriften om medisinsk utstyr. Sengebunnen er utstyrt med CE-merke i samsvar med gjeldende lovgivning. En kopi av samsvarserklæringen kan rekvireres fra produsenten.

## SENGBUNNEN ER PRODUSERT OG AKKREDITERT I HENHOLD TIL FØLGENDE STANDARDER:

STANDARD-NR.	TITEL
EN 60601-2-52	Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlige funksjonsegenskaper for sykehus- og pleiesenger.
EN 60601-1	Elektromedisinsk utstyr - Del 1: Generelle sikkerhetskrav og vesentlige funksjonskrav.
EN 60601-1-2	Elektromagnetisk kompatibilitet - Bestemmelser og prøvninger (EMC).
EN 60601-1-11	Krav til elektromedisinsk utstyr og elektromedisinske systemer, som benyttes i hjemmepleie.
DS/EN ISO 3746	Bestemmelse av lydeffektnivå og lydenerginivå for støykilder ved hjelp av lydtrykk.
EN ISO 10993-1	Biologisk vurdering av medisinsk utstyr - Del 1.
EN ISO 14971	Medisinsk utstyr - Håndtering av risikostyring for medisinsk utstyr.
EN 15223-1	Medisinsk utstyr - Symboler til merking av medisinsk utstyr samt tilhørende informasjon - Del 1: Generelle krav.
EN 62366	Medisinsk utstyr - inkorporering av anvendelighet i medisinsk utstyr.
EN 60068-2-31	Miljøprøver - Del 2-31: Test - Test Ec: Hard støt, primært for testutstyr.



MILJØ-ERKLÆRING

# 15. Tilbehørsliste

Til OPUS S-DW tilbys et utvalg tilbehør. Se oversikten nedenfor.



Feil bruk av sengebunnen og produsentens godkjente tilbehør kan utgjøre en risiko. Les Bruksanvisningen.



Gjennomfør **ALLTID** en samlet vurdering av sengebunnen og det valgte tilbehøret før sengebunnen tas i bruk.

TILBEHØR TIL OPUS S-DW			
BILDE	BESKRIVELSE	VARE-NR.	HMI-NR.
	<b>Alpha skummadras</b> Kombinert skum med forsterket kant og inkontinens trekk. 80/85/90x200x14 cm	997672 997673 997674	
	<b>Støttebøyle med konsoll*</b> 75,6x5,7x42 cm	5254100	
	<b>Løftebøyle inkl. stropp og triangel*</b> 130x85 cm  <b>Løftebøyleholder (kreves)*</b>	158905  5258200	
	<b>Ben faste (sæt)*</b> 4 stk. ben for lav høyde. 25 cm	5256204	
	<b>Forlengerkabel*</b> Spiral. 20 cm	961493-3	
	<b>Håndkontroll med manuell lås*</b> HB85.	961431-4HL	
	<b>Nøkkel til håndkontroll*</b>	961431-N	



BILDE	BESKRIVELSE	VARE-NR.	HMI-NR.
	<p><b>Light Touch-håndkontroll*</b> HB64 IPX4. Sett inkl. håndkontroll kabel og fordelerboks.</p> <p><b>Merk:</b> Sengebunnen kan ikke vaskes i vaskemaskin, hvis denne håndkontrollen er montert.</p>	961433	
	<p><b>Infrarød håndkontroll*</b> HB23 IPX4. Sett inkl. betjeningsenhet, mottaker, kabel og fordelerboks.</p> <p><b>Merk:</b> Sengebunnen kan ikke vaskes i vaskemaskin, hvis denne håndkontrollen er montert.</p>	961435	

\* Inngår kun i able nordic a/s interne risikovurdering.

\* Inngår kun i able nordic a/s interne risikovurdering.





## FORHANDLER



Varodd Velferdsteknologi AS

Besøksadresse:

Rigedalen 41

4626 Kristiansand

Norge

Postadresse:

Postboks 8343

4676 Kristiansand

Tlf. (+47) 38 14 48 00

hjelpemidler@varodd.no

www.hjelpemidler.varodd.no

## PRODUSENT



able nordic a/s

Mågevej 16

DK-8370 Hadsten

Danmark

Tlf. (+45) 86 98 24 99

kr@ablenordic.dk

www.ablenordic.dk

©2021 able nordic a/s

All rights reserved

### Til denne serie finnes følgende informasjon:

- Brosjyre
- **Bruksanvisning**
- Quick Guide
- Serviceveiledning
- Rengjøringsveiledning
- Reservedelsliste
- Prislister